

GUIDA RAPIDA INSTALLATORE/UTENTE

Cronotermostato elettronico touch screen per controllo locale o da remoto (con app dedicata) della temperatura (riscaldamento e condizionamento) in modalità ON/OFF e PID, modulo Wi-Fi per interconnessione IP, dispositivo di controllo della temperatura di classe I (contributo 1%) in modalità ON/OFF, di classe IV (contributo 2%) in modalità PID, 1 ingresso per sensore di temperatura esterna, uscita a relè in scambio 5(2) A 230 V~, alimentazione 230 V~ 50/60 Hz, retroilluminazione a LED bianca, installazione a parete.

CARATTERISTICHE.

- Tensione nominale di alimentazione: 230 V~, 50-60Hz
- Max potenza assorbita da rete: 3 VA
- Range di temperatura di utilizzo: 0-40°C (-T40)
- Precisione misura temp. (sonda integrata): 0,5°C tra +15°C e 30°C, 0,8°C agli estremi.
- Uscita a relè con contatti puliti in scambio: 5(2) A 230 V~
- **N.B. In mancanza di alimentazione, il relè si porta in posizione C-NC.**
- Morsetti: L fase, N neutro, Relè C, Relè NC, Relè NO, 2 sonda temp. esterna (art. 02965.1)
- Rete WiFi: conforme 802.11 b/g/n; Indirizzo IP: statico o DHCP
- Comandabile tramite interfaccia locale (schermo tattile) o da remoto, via WiFi (con App Vimar By-clima per Android, iOS, Windows Phone).
- Accesso WiFi tramite cloud (per interrogazioni/aggiornamenti/notifiche) e attraverso rete privata
- Configurazione della rete WiFi tramite App Vimar By-clima
- Configurabile in modo Riscaldamento/Condizionamento (inverno/estate)
- Algoritmi di termoregolazione: ON/OFF o PID selezionabili da interfaccia utente.
- Modalità operative di funzionamento: Off, Antigelo (solo in riscaldamento), Assenza, Manuale, Automatico, Manuale a tempo.
- 6 set-point/offset di temperatura impostabili (economy, comfort, manuale, assenza, antigelo, riduzione).
- Restrizione accesso interfaccia locale tramite PIN.
- Tipo di azione: 1.C.U. Grado di inquinazione: 2 (normale).
- Tensione impulsiva nominale: 4000 V.
- Classificazione ErP (Reg. UE 811/2013): ON/OFF: classe I, contributo 1%; PID: classe IV, contributo 2%.
- Range di frequenza: 2412-2472 MHz
- Potenza RF trasmessa: < 100 mW (20dBm)
- Apparecchio di classe II:

ACCENSIONE E RESET PARAMETRI

Durante l'accensione, nel corso dei primi 3 s da quando viene alimentato, il cronotermostato visualizzerà, la versione del firmware e l'icona . Per resettare TUTTI i parametri del dispositivo e TUTTE le impostazioni relative alle funzioni WiFi, riportandole ai valori di fabbrica, toccare entro i 3 s e confermare con l'opzione rSEt. **N.B. Questa operazione non è annullabile.**

CONFIGURAZIONE E UTILIZZO DEL CRONOTERMOSTATO ATTRAVERSO WIFI

Il cronotermostato viene configurato tramite l'App By-clima scaricabile dal sito <http://www.vimar.it/it/article/mobile>. Dopo che l'App è stata installata seguire la relativa procedura guidata; nel caso in cui si debba configurare un nuovo cronotermostato ci si dovrà collegare ad una rete Wifi generata dal dispositivo identificata come VIMAR02911_snXXXXX la cui password di default è administrator. Per le procedure di configurazione e controllo si veda il manuale installatore del cronotermostato.

PRINCIPALI IMPOSTAZIONI

Toccare e successivamente, mediante e , selezionare il menù desiderato (icona lampeggiante) e confermare con .

ON OFF AUTO Selezione modalità di funzionamento

Mediante e , selezionare o AUTO o oppure OFF e confermare con .

 Impostazione funzionamento MANUALE

Mediante e impostare la temperatura desiderata e confermare con .

 ANTIGELO

Selezionando viene impostata la temperatura di Antigelo (per proteggere le condutture).

OFF Spegnimento

Selezionando OFF il cronotermostato si spegne e non effettua più nessuna regolazione.

 Impostazione ora e data

Mediante e impostare l'ora, confermare con e in modo analogo impostare i minuti e infine il giorno della settimana. I giorni della settimana sono rappresentati da 1 a 7 dove 1=lunedì, 2= martedì e così via.

 Selezione riscaldamento/condizionamento

Con e , selezionare oppure e confermare con .

 Impostazione unità di misura

Mediante e , selezionare °C oppure °F e confermare con .

Impostazione funzionamento AUTO

Appena si entra nel menù, il display evidenzia con un trattino lampeggiante il giorno a cui fa riferimento la programmazione corrente.

1. Mediante e selezionare il giorno da programmare e confermare con .

2. Mediante e selezionare la temperatura da associare all'orario corrente (che è quello visibile nell'orologio); tale temperatura, evidenziata dal lampeggio, è selezionabile tra:

T☼ : temperatura di Assenza (T assenza)

T♦ : temperatura di Economy (T economy)

T♦ : temperatura di Comfort (T comfort)

Il lampeggio dei 3 "trattini" indica la fascia oraria che si sta impostando; la temperatura selezionata verrà applicata a partire dall'ora indicata per tutto il successivo quarto d'ora.

3. Toccare per assegnare la temperatura appena impostata anche per il quarto d'ora successivo.

4. Con e spostarsi tra le ore del giorno e avanzare o indietro di 15 minuti alla volta; con e impostare la temperatura desiderata.

La programmazione termina quando sono state impostate le temperature per tutte le ore della giornata e l'orologio visualizza l'ora 23:45; toccare per confermare.

5. Mediante e , selezionare:

Copy : per copiare tutto il programma orario del giorno corrente nel giorno successivo.

Go to : per programmare il giorno successivo senza eseguire una copia del giorno appena impostato

End : per terminare la programmazione.

Toccare per confermare.

Durante il funzionamento in AUTO, toccare e per impostare la temperatura ad un valore diverso da quello associato alla fascia oraria corrente; si conferma con e si entra in **MANUALE A TEMPO**.

 Impostazione funzionamento MANUALE A TEMPO

1. Mediante e impostare la temperatura desiderata e confermare con .

2. Mediante e impostare il tempo per il quale viene mantenuta la temperatura appena impostata e confermare con .

Al termine del tempo impostato si ritorna in modalità AUTO; l'icona si spegne e viene visualizzato nuovamente **AUTO**.

T-- Impostazione temperature

Mediante , , e e confermando con impostare:

1. **T☼** e **T♦** : temperatura di Assenza (T assenza)

2. **T♦** e **T♦** : temperatura di Economy (T economy)

3. **T♦** e **T♦** : temperatura di Comfort (T comfort)

4. **dT** : differenziale termico del dispositivo (solo se in modalità di regolazione OnOff)

5. **dTr** e : delta termico in modalità riduzione da remoto (se attiva)

6. **Ta** e : temperatura della modalità "antigelo" (solo se in modalità "riscaldamento")

 Impostazione della password

Mediante e impostare una alla volta le cifre del PIN confermando con ogni cifra.

Impostando il PIN a "000" si ha libero accesso al dispositivo (equivalente a non impostare la password).

PER L'INSTALLATORE

Per ulteriori approfondimenti e per i dettagli relativi a tutti gli altri menù del cronotermostato si veda il manuale installatore scaricabile dal sito gestione-energia.vimar.it/it/prodotti-e-istruzioni.

PER L'UTENTE

Prima di utilizzare il cronotermostato consultare il manuale utente scaricabile dal sito gestione-energia.vimar.it/it/prodotti-e-istruzioni. Conservare la presente documentazione per consultazioni future.

REGOLE DI INSTALLAZIONE.

L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato con l'osservanza delle disposizioni regolanti l'installazione del materiale elettrico in vigore nel paese dove i prodotti sono installati.

CONFORMITA' NORMATIVA.

Direttiva RED Norme EN 60730-2-7, EN 60730-2-9, EN 301 489-17, EN 300 328, EN 62311.

Vimar SpA dichiara che l'apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile nella scheda di prodotto al seguente indirizzo Internet: www.vimar.com.

 RAEE - Informazione agli utilizzatori

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma, è possibile consegnare gratuitamente l'apparecchiatura che si desidera smaltire al distributore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i distributori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

INSTALLER/USER QUICK GUIDE

Electronic touchscreen timer-thermostat for local or remote control (with dedicated app) of temperature (heating and air-conditioning) in ON/OFF and PID mode, Wi-Fi module for IP connection, class I temperature control device (contribution 1%) in ON/OFF mode, class IV (contribution 2%) in PID mode, 1 input for external temperature sensor, change-over relay output 5(2) A 230 V~, power supply 230 V~ 50/60 Hz, white LED backlighting, wall mounting.

FEATURES.

- Rated supply voltage: 230 V~, 50-60Hz
- Max power drawn from the grid: 3 VA
- Operating temperature range: 0-40°C (-T40)
- Temp. measurement accuracy (built-in probe): 0.5°C between +15°C and 30°C, 0.8°C at the ends.
- Relay output with clean change-over contacts: 5(2) A 230 V~
- Terminals: Relay C, Relay NC, Relay NO, 2 external temp. probe (art. 02965.1)
- WiFi network: complies with 802.11 b/g/n; IP address: static or DHCP
- Controlled via local interface (touchscreen) or remotely via WiFi (with Vimar By-clima App for Android, iOS, Windows Phone).
- WiFi access via cloud (for queries/updates/notifications) and via private network
- WiFi network configuration via the Vimar By-clima App
- Configurable in Heating/Air-Conditioning mode (winter/summer)
- Temperature control algorithms: ON/OFF or PID selectable via user interface.
- Operating modes: Off, Antifreeze (heating only), Away, Manual, Automatic, Timed Manual.
- 6 settable temperature set-point/offset (economy, comfort, manual, away, antifreeze, reduction).
- Action type: 1.CU. Degree of pollution: 2 (normal).
- Rated pulse voltage: 4000 V.
- ErP classification (Reg. EU 811/2013): ON/OFF: class I, contribution 1%; PID: class IV, contribution 2%.
- Frequency range: 2412-2472 MHz
- RF transmission power: < 100 mW (20dBm)
- Appliances of class II:
- Programmable via smartphone or tablet after downloading the special app from the site energy-management.Vimar.it/en

SWITCHING ON AND RESETTING PARAMETERS

When switching on, in the first 3 seconds of power-up, the timer-thermostat displays the firmware version and icon . To reset ALL the parameters of the device and ALL the settings for the WiFi functions, bringing them back to the factory settings, tap within the 3 s and confirm with the rSET option. **N.B. This operation is not undoable.**

CONFIGURING AND USING THE TIMER-THERMOSTAT VIA WIFI

The timer-thermostat is configured via the **By-clima App** that you can download from the website <http://www.vimar.com/en/int/article/mobile>.

After installing the App, follow its wizard; if you need to configure a new timer-thermostat, you will have to connect to a Wifi network generated by the device and identified as VIMAR02911_snXXXXX whose default password is administrator.

For the configuration and control procedures, please refer to the installer's manual for the timer-thermostat.

MAIN SETTINGS

Tap and then, using and , select the desired menu (blinking icon) and confirm with .

ON OFF AUTO Operating mode selection

Using and , select or **AUTO** or or **OFF** and confirm with .

MANUAL operation setting

Using and set the desired temperature and confirm with .

ANTIFREEZE

Select to set the Antifreeze temperature (to protect the pipes).

Switching OFF

Select **OFF** and the timer-thermostat will switch off and no longer make any adjustments.

Setting the time and date

Using and set the time, confirm with and similarly set the minutes and then the day of the week. The days of the week are represented by 1 to 7.

Selecting heating/air-conditioning

Using and , select or and confirm with .

Setting units of measurement

Using and , select **°C** or **°F** and confirm with .

AUTO operation setting

As soon as you enter the menu, the display shows a flashing dash for the day to which the current programming refers.

1. Using and select the day to program and confirm with .
2. Using and select the temperature to be associated with the current time (which is shown on the clock). This temperature, highlighted by the blinking, can be selected from:

- : Away temperature (T away)
- : Economy temperature (T economy)
- : Comfort temperature (T comfort)

The 3 "dashes" blinking indicate the time slot that you are setting. The selected temperature will be applied beginning at the indicated time for all of the next quarter of an hour.

3. Tap to assign the temperature you have just set to the following fifteen minutes too.
4. Using and move respectively between the hours of the day and move forwards or backwards 15 minutes at a time; with and set the desired temperature. Programming ends when the temperatures have been set for all the hours of the day and the clock displays the time 23:45. Tap to confirm.

5. Using and , select:
 - : to copy the entire time program for the current day onto the next day.
 - : to programme the next day without making a copy of the day you have just set
 - : to finish programming.
 Tap to confirm.

When operating in AUTO mode, tap and to set the temperature to a value other than the one associated with the current time slot. Confirm with and you go into **TIMED MANUAL** mode.

TIMED MANUAL operation setting

1. Using and set the desired temperature and confirm with .
2. Using and set the time for which the temperature you have just set is to be maintained and confirm with .

At the end of the set time you go back into AUTO mode, the icon switches off and **AUTO** reappears.

Temperature settings

Using , , and and confirm to set:

1. and : Away temperature (T away)
2. and : Economy temperature (T economy)
3. and : Comfort temperature (T comfort)
4. : temperature differential of the device (only if in OnOff adjustment mode)
5. and : thermal delta in remote reduction mode (if enabled)
6. and : "antifreeze" mode temperature (only if in "heating" mode)

Setting the password

Using and set the digits of the PIN one at a time and confirm each digit with . **Setting the PIN to "000" gives free access to the device (equivalent to not setting the password).**

FOR THE INSTALLER

For further information and for details on all the other timer-thermostat menus please refer to the installer manual that can be downloaded from the website www.vimar.com.

FOR THE USER

Before using the timer-thermostat please consult the user manual that can be downloaded from the website www.vimar.com. Keep this documentation for future reference.

INSTALLATION RULES.

Installation should be carried out by qualified personnel in compliance with the current regulations regarding the installation of electrical equipment in the country where the products are installed.

REGULATORY COMPLIANCE.

RED Directive. Standards EN 60730-2-7, EN 60730-2-9, EN 301 489-17, EN 300 328, EN 62311. Vimar SpA declares that the radio equipment complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is on the product sheet available at the following Internet address: www.vimar.com.

WEEE - Information for users

If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste center, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products for disposal can be consigned free of charge (without any new purchase obligation) to retailers with a sales area of at least 400 m², if they measure less than 25 cm. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials.

02911

GUIDE RAPIDE INSTALLATEUR/UTILISATEUR

Chronothermostat électronique à écran tactile pour contrôle local ou à distance (appli dédiée) de la température (chauffage et climatisation) en mode ON/OFF et PID, module Wi-Fi d'interconnexion IP, dispositif de contrôle de la température classe I (contribution 1%) en mode ON/OFF, classe IV (contribution 2%) en mode PID, 1 entrée pour capteur de température extérieure, sortie à relais avec contact inverseur 5(2) A 230 V~, alimentation 230 V~ 50/60 Hz, rétroéclairage à led blanc, installation en saillie.

CARACTÉRISTIQUES

- Tension nominale d'alimentation: 230 V~, 50-60 Hz
- Puissance maximale absorbée par le réseau: 3 VA
- Plage de température de service: 0-40 °C (-T40)
- Précision mesure temp. (sonde intégrée): 0,5 °C entre +15 °C et 30 °C, 0,8 °C aux extrêmes.
- Sortie à relais avec contacts secs inverseur: 5(2) A 230 V
- Bornes: Relais C, Relais NF, Relais NO, 2 sonde temp. externe (art. 02965.1)
- Réseau Wi-Fi : conforme à la norme 802.11 b/g/n. Adresse IP : statique ou DHCP.
- Commandé par interface locale (écran tactile) ou à distance par Wi-Fi (avec App Vimar By-clima pour Android, iOS, Windows Phone).
- Accès Wi-Fi par cloud (pour interrogations/mises à jour/notifications) et par réseau privé.
- Configuration du réseau Wi-Fi par App Vimar By-clima.
- Configurable en mode chauffage/climatisation (Hiver/Été)
- Algorithmes de régulation thermique: ON/OFF ou PID à sélectionner à travers l'interface utilisateur.
- Modes de fonctionnement opérationnels: Off, Antigel (uniquement en mode chauffage), Absence, Manuel, Automatique, Manuel temporisé.
- 6 points de consigne/offset de température à définir (économie, confort, manuel, absence, antigel, réduction).
- Restriction d'accès à l'interface locale par PIN et entrée multifonction configurable.
- Type d'action: 1.C.U. Indice de pollution: 2 (normal).
- Tension d'amorçage nominale: 4000 V.
- Classification ErP (Rég. UE 811/2013): ON/OFF: classe I, contribution 1%; PID: classe IV, contribution 2%.
- Gamme de fréquence : 2412-2472 MHz
- Puissance RF transmise : < 100 mW (20dBm)
- Appareil de classe II:
- Programmable par smartphone ou tablette en téléchargeant l'application spéciale sur le site energy-management.vimar.it/en

MISE EN MARCHÉ ET RÉINITIALISATION DES PARAMÈTRES

Au démarrage, dans les 3 secondes qui suivent la mise sous tension, le chronothermostat affiche la version du microprogramme et l'icône . Pour réinitialiser TOUS les paramètres du dispositif et TOUTES les configurations des fonctions Wi-Fi et les ramener aux valeurs d'usine, toucher dans les 3 secondes et valider avec l'option rSET. N.B. Cette opération ne peut pas être annulée.

CONFIGURATION ET UTILISATION DU CHRONOTHERMOSTAT PAR WI-FI

La configuration du chronothermostat s'effectue avec l'App By-clima disponible sur le site <http://www.vimar.com/en/int/article/mobile>.

Après avoir installé l'App, suivre la procédure guidée. Pour configurer un nouveau chronothermostat, se connecter au réseau Wi-Fi généré par le dispositif VIMAR02911_snXXXXX dont le mot de passe par défaut est **administrator**. Pour toute information sur les procédures de configuration et de commande, voir le manuel installateur du chronothermostat.

PRINCIPAUX PARAMÈTRES

Toucher puis, avec et , sélectionner le menu (icône clignotante) et valider avec .

ON AUTO Sélection du mode de fonctionnement

Appuyer sur et sur , pour sélectionner ou **AUTO** ou ou encore **OFF** et valider en appuyant sur .

Paramètres fonctionnement MANUEL

Appuyer sur et sur pour sélectionner la température et valider avec .

ANTIGEL

Sélectionner pour paramétrer la température Antigel (et protéger les conduits).

OFF Arrêt

En sélectionnant **OFF**, le chronothermostat s'éteint et n'effectue plus aucun réglage.

Programmation heure et date

Appuyer sur et sur pour sélectionner l'heure, valider avec et procéder de la même façon pour les minutes puis pour le jour de la semaine. Les jours de la semaine sont numérotés de 1 à 7.

Sélection chauffage/climatisation

Appuyer sur et sur , pour sélectionner ou et valider avec .

Définition unité de mesure

Appuyer sur et sur pour sélectionner °C ou °F puis valider avec .

Réglage du fonctionnement AUTO

Dès qu'on entre dans le menu, l'écran met en évidence par un tiret clignotant le jour auquel se réfère la programmation en cours.

1. Appuyer sur et sur pour sélectionner le jour à programmer et valider avec .
2. Appuyer sur et sur pour sélectionner la température à associer à l'heure courante (affichée sur l'horloge); cette température, qui clignote, peut être sélectionnée parmi les options suivantes:

: température d'Absence (T Absence)

: température d'Économie (T Économie)

: température de Confort (T Confort)

Le clignotement des trois tirets indique la tranche horaire en phase de programmation; la température sélectionnée est appliquée à compter de l'heure indiquée et pendant le quart d'heure suivant.

3. Toucher pour associer en plus la température qu'on vient de sélectionner au quart d'heure suivant.

4. Appuyer sur et sur pour parcourir les heures du jour et avancer ou reculer de 15 minutes à la fois; utiliser et pour définir la température.

La programmation est terminée quand la température a été définie pour toutes les heures de la journée et que l'horloge affiche 23 h 45; toucher pour valider.

5. Utiliser et , pour sélectionner:

: pour copier le programme horaire du jour courant dans le jour suivant.

: pour programmer le jour suivant sans copier le jour qu'on vient de paramétrer

: pour terminer la programmation.

Toucher pour valider.

Pendant le fonctionnement sur AUTO, toucher et pour définir la température sur une autre valeur que celle qui est associée à la tranche horaire courante; valider avec et entrer dans **MANUEL TEMPORISÉ**.

Paramètres fonctionnement MANUEL TEMPORISÉ

1. Appuyer sur et sur pour définir la température et valider avec .
2. Appuyer sur et sur pour définir le temps pendant lequel la température sélectionnée doit s'appliquer et valider avec .

À la fin du temps prédéfini, le système revient en mode AUTO; l'icône s'éteint et l'écran indique à nouveau **AUTO**.

Réglage de la température

Appuyer sur , , et sur et valider avec pour définir:

1. et : température d'Absence (T Absence)
2. et : température d'Économie (T Économie)
3. et : température de Confort (T Confort)
4. : différentiel thermique du dispositif (uniquement en mode Réglage OnOff)
5. et : delta thermique en mode réduction à distance (s'il est actif)
6. et : température du mode Antigel (uniquement en mode Chauffage)

Saisie du mot de passe

Utiliser et pour saisir un par un les chiffres du PIN, puis utiliser pour valider chaque chiffre.

Si on sélectionne 000 pour définir le PIN, l'accès au dispositif est libre (il n'y a pas de mot de passe).

POUR L'INSTALLATEUR

Pour en savoir plus et pour connaître en détails les autres menus du thermostat, voir le manuel installateur à télécharger sur le site www.vimar.com.

POUR L'UTILISATEUR

Avant d'utiliser le thermostat, consulter le manuel à télécharger sur le site www.vimar.com. Conserver cette documentation pour pouvoir la consulter ultérieurement.

RÈGLES D'INSTALLATION

L'installation doit être confiée à des personnel qualifiés et exécutée conformément aux dispositions qui régissent l'installation du matériel électrique en vigueur dans le pays concerné.

CONFORMITÉ AUX NORMES

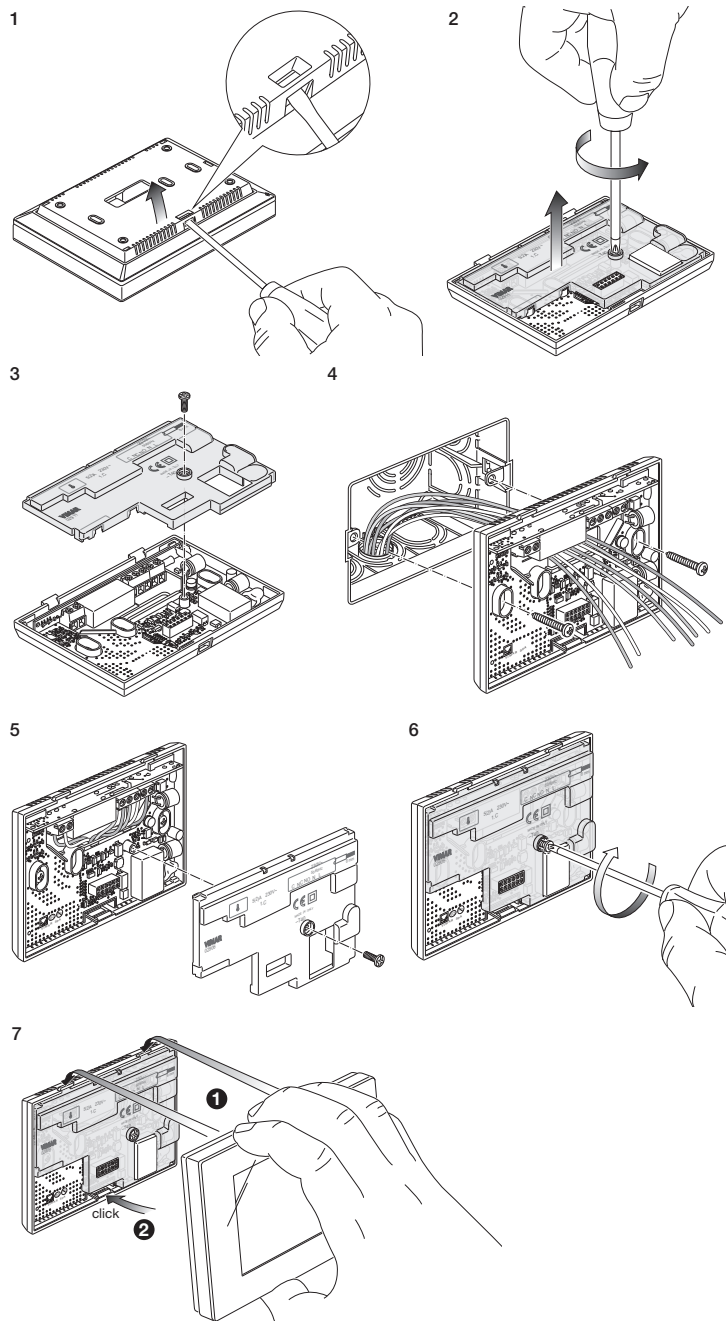
Directive RED. Normes EN 60730-2-7, EN 60730-2-9, EN 301 489-17, EN 300 328, EN 62311.

Vimar S.p.A. déclare que l'équipement radio est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible sur la fiche du produit à l'adresse Internet suivante : www.vimar.com.

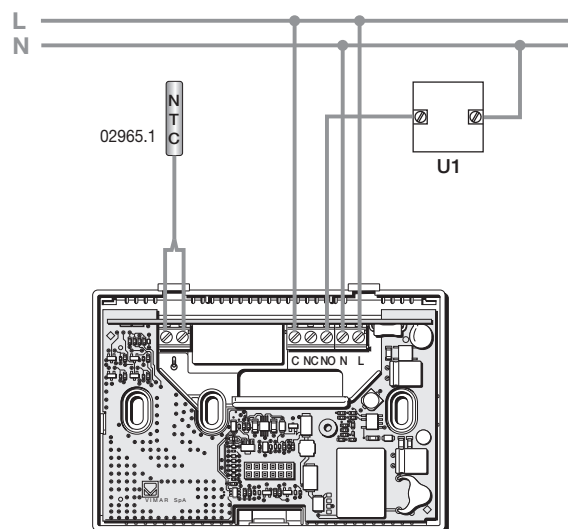
DEEE - Informations pour les utilisateurs

Le symbole du caisson barré, là où il est reporté sur l'appareil ou l'emballage, indique que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets. Au terme de la durée de vie du produit, l'utilisateur devra se charger de le remettre à un centre de collecte séparée ou bien au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Il est possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits à éliminer de dimensions inférieures à 25 cm aux revendeurs dont la surface de vente est d'au moins 400 m². La collecte séparée appropriée pour l'envoi successif de l'appareil en fin de vie au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect de l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé.

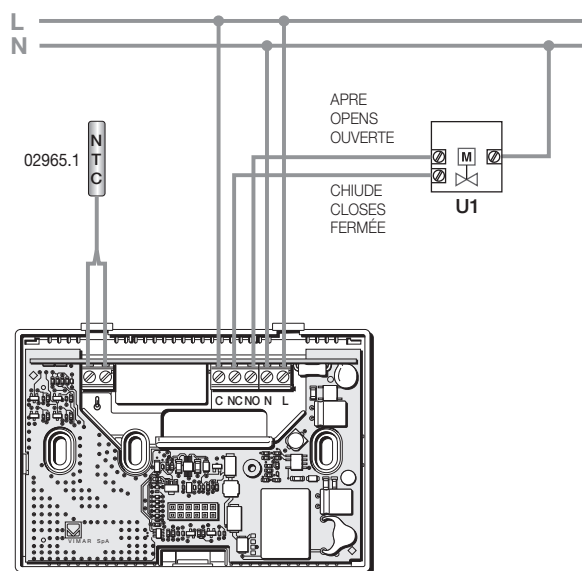
Accesso ai morsetti - Accessing the terminals - Accès aux bornes



Pompe di circolazione, bruciatori, elettrovalvole
Circulation pumps, burners, solenoid valves
Pompes de circulation, brûleurs, électrovannes



Valvole motorizzate - Motorized valves - Vannes motorisées



DISPLAY-DISPLAY-ÉCRAN

A: Indicatore qualità segnale Wi-Fi - Wi-Fi signal quality indicator - Indicateur de qualité du signal Wi-Fi

B: Modalità di funzionamento - Operating mode - Mode de fonctionnement

C: Assenza - Away - Absence

D: Conferma oppure navigazione programma - Confirm or programme navigation - Confirmer ou navigation programme

E-F: Navigazione menù e impostazione parametri
Menu navigation and setting parameters
Navigation dans le menu et réglage des paramètres

G: Indietro oppure navigazione programma - Back or programme navigation - Précédent ou navigation programme

H: Menù Impostazioni - Settings menu - Menu Paramètres

I: Andamento temperatura programma AUTO
AUTO programme temperature trends
Évolution des températures programme AUTO